

# 京都基本構想

概要版



京都市

2025年12月

# 什麼是京都基本構想

- 放眼千年後的未來，往後 25 年的「**城市指南針**」
- 以京都市最高層級的城市理念，世界文化自由都市宣言（1978 年制定）所揭示的「**城市的理想**」為目標，明確了我們京都市民今後應當持續重視並傳承到未來的價值，以及我們所追求的城市未來願景。

## 【京都市的政策體系】

城市理念（城市理想願景）  
**世界文化自由都市宣言**

市政基本方針（京都的城市指南針）

**京都基本構想**

京都基本構想的具體計畫  
**各領域計畫、新京都戰略**

京都基本構想的具體年度事業  
**年度預算**

## 為什麼我們現在需要「城市指南針」？

我們的生活在社會與技術持續進步之下愈發便利，但與此同時，氣候變化的影響、社會分化的顯現等問題也日益浮現，產生了許多僅憑經濟成長已無法解決的課題。

在京都，經歷漫長歲月所傳承下來的生活文化、傳統街景以及商業型態等，這些構成城市獨特風貌的重要元素，也正面臨可能流失的情況。

為了讓京都未來仍能持續保持京都之氣質、並在未來千年持續吸引眾多的人們，在這個變化劇烈的時代之中，為明確我們應當重視什麼、應當邁向何種未來，我們需要一個由大家共享的「城市指南針」。

# 邁向世界文化自由都市宣言所揭示的 「理想城市」的路徑

世界文化自由都市宣言指出，城市需要理想，而這一理想應當建立在對世界現狀的正確認識與對自身傳統的深刻省思之上，並且，需要市民為其實現不斷付出努力。

- 「城市，需要理想」（序言·第四章）
- 「對世界現狀的正確認識」（第三章）
- 「對自身傳統的深刻省思」（序言·第二章）
- 「市民為其實現而付出努力」（第四章·第五章）

## 世界文化自由都市宣言

城市，需要理想。若此一理想建立於對世界現狀的正確認識與對自身傳統的深刻省思之上，並且由市民為其實現而付出努力，那麼，這座城市將在人類歷史中發揮重要作用。我們在此宣告 將我們的京都定為「世界文化自由都市」。

「世界文化自由都市」，是指來自全世界的人們，超越種族、宗教及社會制度的差異，在和平之中自由匯聚於此，自由地進行文化交流的城市。

京都是保有古老文化遺產與優美自然景觀的千年之都。然而時至今日，不應僅以過往的榮光自矜而孤立存在，而應與世界廣泛進行文化交流、不斷創造卓越文化，成為一座常新的文化城市。我們應當將京都置於世界文化交流的中心。

誠然，宣示理想說來簡單，但其實現卻是困難的。我們市民在此靜靜立下誓言，決心向此一崇高理想邁進。

1978年10月15日 京都市

# 制定過程

「綜合計畫審議會」在廣泛聽取以京都市民為主的市內外各界人士意見的基礎上，結合由約35歲以下青年所組成的「未來共創團隊會議」所提出的建言，反覆展開討論。其後，審議會就「京都基本構想」的制定提出答覆報告，並由京都市就文本表述等進行審慎檢視後，作為議案提交市議會。經京都基本構想審查特別委員會審議後，獲全會一致通過，完成本次制定。

## 徵集市民意見

2024年10月～2025年9月

透過特設網站（大家的理想京 ideal Kyoto）、由市民參與的對話活動及問卷調查等方式，共蒐集來自市內外超過2萬3千則意見。



## 未來共創團隊會議的建言

2025年2月3日

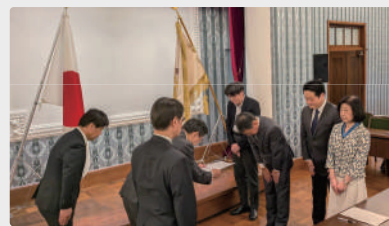
圍繞「京都所重視、共鳴的價值觀是什麼」等多樣主題展開討論，並將討論成果加以彙整，向審議會提出建言。

※ 詳見卷末「參考資料」

## 實施公眾意見徵詢

2025年7月14日～8月14日

共收到以市民為首的廣大公眾提出之1,514則意見（其中約半數來自20歲及以下的未來世代）。



## 綜合計畫審議會之呈報

2025年9月11日

經過約一年的反覆討論，將成果彙整為答覆報告，呈報至京都市。

## 京都市議會全會一致通過制定

2025年12月11日

「京都基本構想案」經市議會（京都基本構想審查特別委員會）充分討論後，獲全會一致通過，完成本次制定。

## 「京都基本構想」的施行

2026年1月～2050年12月

# 京都基本構想的構成

## 序文

闡明將**京都長期重視的三項價值**傳承至未來的決心。

## 第一章

京都基本構想  
制定的背景

回歸世界文化自由都市宣言所提出的「城市理想」，闡明在此基礎上制定京都基本構想的背景。

## 第二章

京都的形態

闡明序文中所提出的三項價值得以孕育的歷史與風土，以及這些價值如何由眾多的人們承傳、延續至當下我們的日常生活中。

## 第三章

世界・日本・  
京都市的現在  
與未來的課題

闡明世界、日本以及京都市當前所面臨的，以及未來可能顯現的各項課題與危機。

## 第四章

我們京都市民  
所追求的  
城市形態

為將序文中所提出的價值傳承至未來，以此三項價值為主軸，描繪九項城市發展的未來願景。

## 第五章

生活在京都的  
我們的今後

不僅將京都市民，也將以各種方式與京都產生關聯的人們視為「我們京都市民」，並闡明我們將攜手推動城市建設，以及其中行政所應發揮的角色。

向未來提問

表達希望大家以京都基本構想為契機，共同思考未來的京都，與彼此對話，並付諸行動的心願。

## 序文

闡明將京都長期重視的三項價值傳承至未來的決心。

---

京都基本構想在開篇的六行中，簡明扼要地表達了其最希望傳達的內容。

“

我們京都市民認為，京都市應當  
對於我們，也對於全世界所有人而言，持續作為一座  
能夠透過歷史與文化恢復人性的城市，  
能夠對自然懷抱敬畏與感謝的城市，  
能夠肯定並尊重彼此的生命的城市而長久存在，  
我們將為此不懈努力。

為使京都始終能作為京都而存在，我們京都市民**希望今後仍持續珍視的三項「價值」**，在此被表達為三種「城市形態」。這些價值是在人民的日常生活與營生之中被珍重傳承下來的，也體現了我們要將其延續至京都之未來的「決心」。

在序文中，這些價值進一步為以下三句簡短句子所概括。

“

- 人，因過去而存在，於未來中存在。
- 人，因自然而存在，於自然中存在。
- 人，因共同體而存在，於共同體中存在。

# 我們希望持續重視的三個價值

## 1 能夠透過歷史與文化恢復人性的城市

正如神事、藝道、工藝、神社佛閣與庭園被延續至今，我們應體認到時間的連續性，明白在「過去」的積累之上才有「現在」，**每個人的日常積累起來**才有「未來」，如此生活。

## 2 能夠對自然懷抱敬畏與感謝的城市

正如鴨川與桂川的河岸成為人們休憩之所、地下水支撐著京料理與釀酒，我們應謙遜地明白自己也是**自然的一部分**，並感謝自然所帶來的恩惠，如此生活。

## 3 能夠肯定並尊重彼此的生命的城市

正如町內會、守望孩童上下學、習藝修學、小店的常客、大學生與留學生，我們應比起經濟理性，更重視**人與人之間真實的連結**，接納彼此的差異，並相互尊重，如此生活。

## 第一章 京都基本構想制定的背景

1978年

制定世界文化自由都市宣言

2011年 地方自治法修訂  
取消了制定基本構想的法定義務

2025年

制定京都基本構想

明確了我們京都市民為實現城市理想，今後應持續重視下去的價值。

1983年 / 1999年

制定京都市基本構想

1999年制定的京都市基本構想，以「我們京都市民」為主語，再次確認了深植於京都市民根底的價值觀，即「鑒別之眼」「巧匠之技」「開拓之志」「精進之態」「款待之心」「節用之道」這六項特長。

## 第二章 京都的形態

闡明序文中所提出的三項價值得以孕育的歷史與風土，以及這些價值如何由眾多的人們承傳、延續至當下我們的日常生活中。

### 在與悠久自然的共生之中

京都受環繞城市的群山所涵養的豐沛河川與地下水之恩惠，在庭園、茶道、釀酒以及京野菜等發展過程中，孕育出「我們亦是生活於自然之中的生命之一」這一思想。

這一思想體現在一年之中的歲時活動、飲食與衣著所呈現的四季更迭之季節感中，至今仍生息於人們的日常生活之中。

### 歷史之層疊、文化之深邃、人與人之連結

京都是一座在戰亂等危機中憑藉文化的力量不斷克服困難、編織歷史，並將其中所孕育的文化透過人們的情感與努力加以傳承的城市。

這正是因為這座城市的先人們不斷相互傳授歷史與文化、相互學習、相互教導，方得以實現。

## 基於節制與矜持的 開放的城市氣質

京都是一座多樣而多彩的人群匯聚、交流、包容差異、相互扶持的城市。正因如此，這裡培育出堅守傳統的矜持，也具備明辨彼此立場與邊界、能夠協同合作的節制，並由此成為人與人之間信任的基礎。

在這種基於節制與矜持的開放的城市氣質之下，京都不僅守護著傳統，同時也不斷創造出新的文化與產業，這也促成了當今大學、研究機構、先進技術產業的集聚。

## 世界上屈指可數的 學藝之府

京都是一座在學術與文化藝術兩方面皆屬世界罕見的城市，以「學藝之府」著稱。

支撐此一地位的，是「京都學藝眾」日復一日的積累。他們是人與人的連結，相互學習、彼此傳授體現京都價值的學術、文化、藝術，以及傳統匠藝、祭禮與商業的應有姿態，對於價值傳承可以說是不可或缺的存在。

### 第三章 世界・日本・京都市的現在與未來的課題

闡明世界、日本以及京都市當前所面臨的，以及未來可能顯現的各項課題與危機。

- 人口動態的變化，不僅導致社區連結的弱化，也使居民自治的傳統與相互扶持的精神趨於薄弱，並對社會福利、各類活動與儀式，以及文化保存產生影響。
- 在經濟方面，長期支撐地方生活與文化的在地企業正面臨人才不足。同時，隨著遊客數量增加，遊客向特定觀光地過度集中、傳統街景與商業型態的變化等，也對市民的生活與營生產生了影響。
- 在環境方面，創紀錄的強降雨與酷暑日數增加，對市民日常生活產生重大影響。此外，支撐祭禮與飲食文化的珍貴本地物種正面臨消失的危機。
- 在國際社會中，新型冠狀病毒傳染疾病的流行、戰爭與衝突的發生與持續，以及向本國優先主義的回歸，使整體局勢持續處於不穩定狀態。

## 第四章

# 我們京都市民所追求的城市形態

為將序文中所提出的價值傳承至未來，以此三項價值為主軸，描繪九項城市發展的未來願景。

### 第一節 能夠透過歷史與文化恢復人性的城市

#### 持續追求並創造「真品」

不局限於追求短期利益，而是與市內外的人們相互切磋、積極開展協作，不被時勢所翻弄，持續學習、接納並創造真品（Honmamon，關西方言）的多樣形態，使之成為城市活力與發展的基礎。

##### 正文關鍵詞

真品（Honmamon）、不易流行、感性

#### 與世界文化交流， 持續創造新的文化

市內的人們能夠在與全世界的人們不斷交流的過程中，將活躍的舞台拓展至世界各地；同時，在多樣而多彩的人們與這座城市相互交融的過程中，積極接納由此產生的新文化，使京都成為被日本乃至世界各地的人們所選擇的城市。

##### 正文關鍵詞

進取的氣質、趣味心態、異端與邊緣

#### 洋溢著「著迷」與「感動」， 不斷學習

將整座城市視作一個「校園」，透過營造能夠在這座城市各處接觸到歷史、文化與匠人技藝的環境，使以肩負未來的兒童與青年人為首的人們能夠根據自身個性，追求探索多樣領域，使京都成為一個人人都能不斷學習、洋溢著著迷與感動的城市。

##### 正文關鍵詞

著迷、整座城市作為一個校園

#### 在平穩與靜寂之中， 深入地面對自我與世界

在這座城市的自然、歷史與文化所醞釀的平穩與寂靜之中，靜靜地、深入地面對自我與世界，再度確認我們能夠超越各種分裂，彼此相互尊重。透過作為這樣一座城市持續存在，為世界之和平與共榮作出貢獻。

##### 正文關鍵詞

靜謐、持續反思、和平與共同繁榮

## 第二節 能夠對自然懷抱敬畏與感謝的城市

### 謙遜地與自然相處

懷著將自身視為因自然而得以存在的諸多生命之一的謙遜，對形塑了歷史與文化的自然恩惠懷抱感恩，經營日常生活，建設與自然共生的城市。

#### 正文關鍵詞

四季更迭之生活  
作為京都議定書誕生之地的矜持

### 從災害與傳染病等 危機中柔韌地重振

保持在歷史中培育的克服危機的柔韌性，透過與多樣的主體協同合作，為未來可能發生的危機做好準備，探索應對方法，建設能夠重振恢復的城市。

#### 正文關鍵詞

柔韌性、人與人之間的連結

## 第三節 能夠肯定並尊重彼此的生命的城市

### 多層次而生生不息的 連結得以延續

在重視居民自治傳統的同時，超越頭銜與立場，與多樣的人群持續編織連結，建設人人都能安心生活、並對此地懷抱喜愛之情的城市。

#### 正文關鍵詞

瀟灑而風雅、多層次、生生不息的連結

### 在相互扶持之中 經營日常生活

在相互支援與被支援的關係之中，不讓任何人被社會遺忘、拋棄，而是建設讓每個人都能在與社會的連結與各自承擔的角色之中，作為自己，安心且安全地生活的城市。

#### 正文關鍵詞

角色的循環、與社會的連結

### 互相尊重每一個人的 個性與價值觀

不論性別、國籍等差異，在彼此認可與相互尊重之中，建設每個人都能發揮自身個性，找到屬於自己的「容身之所」與「用武之地」，從而實現各自所期望的生存與生活方式的城市。

#### 正文關鍵詞

「容身之所」與「用武之地」、接納

## 第五章 生活在京都的我們的今後

不僅將京都市民，也將以各種方式與京都產生關聯的人們視為「我們京都市民」，並闡明我們將攜手推動城市建設，以及其中行政所應發揮的角色。

這三項價值，並非單純的理念，而是在人們的日常生活與營生之中被珍重傳承下來的、是我們京都市民希望長久流傳至後世的重要之物。

然而，價值本身是不可見的，若不加意識，便會逐漸消失不見。

正因如此，我們京都市民有必要在日常生活與營生之中，持續審視這些價值，予以自覺與共有，並將其轉化為行動，傳承至未來，為實現九項城市發展的未來願景而不斷努力。

為此，我們將：

### 與多重意義上的市民開展更加積極的協作

京都這座城市，不僅包括在此居住的市民，也包括通勤通學的人們、大學生與留學生、前來觀光的人們，以及在休假日因興趣愛好或習藝活動而來訪的人們等，存在著多種多樣與此地發生關聯的方式。

今後，那些雖未居住於市內、但也對京都這座城市懷抱喜愛的人們，也將作為「**多重意義上的市民 (= 0.1 市民)**」，與我們一同深化對京都之價值的理解，並為實現我們所追求的城市未來願景，更加積極地開展協作。

### 使行政成為連結參與公共事務的市民與多重意義上的市民的樞紐

今後，為使更加多樣且多彩的人們能夠以主人翁的意識參與公共事務，行政應不斷檢視公務運作的方式，盡可能降低公、共、私之間的界線，**成為連結參與公共事務的市民與多重意義上的市民 (= 0.1 市民) 的樞紐**，不斷開展對話與討論，設計出能由眾人協力共同承擔城市建設的機制。

**並且，**

我們希望**所有與京都產生關聯的人們，能夠在協作之中，在此發現各自的「容身之所」與「用武之地」**，乃至於對此進行新的創造，以此為京都的未來構築基礎。

## 向未來提問

表達希望大家以京都基本構想為契機，共同思考未來的京都，與彼此對話，並付諸行動的心願。

在變化劇烈的時代，答案並不唯一。正因如此，持續思考「什麼使京都成為京都」、「應當將什麼傳遞給下一代」這些問題，並不斷展開對話與討論，尤為重要。

為此，《京都基本構想》提出了七個問題。

例如：

“

- 在觀光客持續增加的背景下，我們應當如何調和自身的生活、營生與觀光產業之間的關係，並使之對於提升這座依託傳統街景與商業形態而生的城市的魅力與活力有所貢獻？
- 在少子高齡化等社會因素導致需要支援與照護的人數不斷增加、而承擔支援與照護的人才卻將不斷減少的預期中，我們應當如何建設一座不讓任何人被遺忘、拋棄的城市？
- 我們的京都，在面對這座城市已經走過的千年歷史，乃至面對下一個千年後的未來時，是否能夠坦然無愧、昂首以對？

塑造京都之未來的，並非某個特殊的人，而是與京都產生關聯的我們每一個人。

我們需要不斷審視這座城市的價值與魅力，**持續追問**應當重視什麼，並將其傳承給下一代。正是這樣的累積，將會開拓京都的明天。

**你踏出的那一步，會是什麼呢？**

## 未來共創團隊會議的提言

### 「今後 25 年，我們希望在京都城市建設中重視的思想與價值觀」

本提言係於未來共創團隊會議中，針對「我們所珍視並產生共鳴的價值觀是什麼」此一議題所進行之討論成果整理，並提交至審議會。

※於第 4 次審議會（2025 年 2 月 3 日召開）中提出

01

#### 創造大量設計有弱連結的「0.1 市民」

與那些以鬆散方式連結的人群，以及人以外的事物也創造關係，並將其也視為塑造京都城市的主體，是否也很好？

02

#### 將詮釋與行動交由京都市民的「無計畫性」與「余白」亦十分重要

為了能夠自主思考並付諸行動，在相互承認多元價值觀的同時，是否應令大家感到一種能夠包容這些差異的「余白」？

03

#### 邁向去成長、去競爭的社會。除了「最優」，亦認可「更好」

比起更高，不如適度；比起更快，不如細緻；比起完成，不如未完與無止境；比起競爭，不如在各自的節奏中彼此交融。如此非單一標準的視角，是否十分必要？

04

#### 每個人皆應具備「培育與支持」的目光

活在今後的青年與兒童，以及處於弱勢地位的人們的視角，是否尤為重要？

05

#### 以超長期視角進行思考

未來是當下與過去的累積。那麼，回歸自千年前延續至今的京都獨有的價值觀，是否至關重要？



京都基本構想的全文及關於制定的相關舉措，  
請參閱「京都市情報館」（京都市政府官方網站）



全文頁面二維碼



制定相關舉措頁面二維碼